

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 1 (1994)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Veranstaltungskalender

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGS KALENDER

*Saiten*  
St. Galler Kultur- und Musikmagazin

## Di 1.11.

**Hal Galper Trio** KO

feat. Jerry Bergonzi  
Schloss Arbon, Landbergsaal,  
20.00 Uhr

**Flaco Jimenz & Band** KO

Tex-Mex-Akkordeonist mit neuem  
Album

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**St. Galler Kammerensemble** KO

Kirche Linsenbühl, SG, 17.00 Uhr

**Feierabendkonzert SBG** KO

Lausche den Winden  
Werke von H.v. Bingen, Carissimi,  
Kühn

Tonhalle SG, 17.00 Uhr

**Weisst Du wo mein kleiner** TH

Junges Theater Basel

Stadttheater SG, Foyer, 14.00 Uhr

**Nathan der Weise** TH

Schauspiel

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

## Mi 2.11.

**Chris Barber Jazzband** KO

Jubiläumskonzert

TaK Schaan, 20.00 Uhr

**Lenz** TH

Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

**Baby of Mâcon** FI

Regie: Greenaway  
(GB/F 1992, E/d)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

**Made in Africa** LE

Neuer Roman von Felix Mettler  
Buchhandlung Ribaux, SG,  
20.00 Uhr

## Do 3.11.

**Unplugged** KO

Seeger-Bar, SG, 21.00 Uhr

**Catchers** KO

Pop aus Irland

Remise Wil, 21.30 Uhr

**Toni Vescoli & Co.** KO

Alte Liebe rostet nicht

Skihütte Oberwangen, 21.00 Uhr

**I. Sinfoniekonzert Reihe C** KO

Werke von Jani Golob, J. Brahms,

Jean Sibelius

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

**Kapelle Sorelle** TH

«Ja wenn der Mond»

Une Soirée fisharmonique

Diogenes Theater, Altstätten,  
20.30 Uhr

**Die Lasterhaften** TH

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.00 Uhr

**The war room** FI

Regie: Hegedus/Pennebaker (USA  
1993)

KinoK SG, 20.30 Uhr

**Zeichnen mit Scapa** DI

TaK Schaan, 20.00 Uhr

## Fr 4.11.

**Pfannenstil Chammer** KO

Sexdeet

Theatermusik

Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

**Innissfree Breeze Ceili Band** KO

Irische Musik

Klubschulsaal Migros, SG,  
20.30 Uhr

**Connected Jazz-Quartett** KO

Standarts and contemporary Jazz

Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr

**2. Sinfoniekonzert Reihe B** KO

Werke von Jani Golob, J. Brahms,

Jean Sibelius

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

**Die Geschichte von der  
Schüssel und dem Löffel**

von Michael Ende  
Theater ond-drom, Luzern

Grabenhalle SG, 14.30 Uhr

**Nathan der Weise**

Schauspiel

Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Beschreibung eines Kampfes**

Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

**Morgen bin ich fort**

Junges Theater Basel

Altes Zeughaus, Herisau,  
20.00 Uhr

**Franz Hohler**

Hotel Bodan, Romanshorn,  
20.00 Uhr

**Sperrzone**

Tanzperformance

Von und mit Jolia Pyrokakou und

Daniel Züllig

Eisenwerk Frauenfeld, 20.30 Uhr

**DJ Das Sausen**

Techno Party

Albani Winterthur, 21.30 Uhr

**Sperrzone**

Tanzperformance

Von und mit Jolia Pyrokakou und

Daniel Züllig

Eisenwerk Frauenfeld, 20.30 Uhr

**Die Geschichte von der  
Schüssel und dem Löffel**

von Michael Ende

Theater ond-drom, Luzern

Grabenhalle SG, 14.30 Uhr

**West Side Story**

Musical von Leonard Bernstein

Stadttheater SG, 19.00 Uhr

**Taboo**

Die beste Band der Westschweiz

**The Roman Games**

Rorschacher Rock auf Erfolgskurs

5. November, Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

**Les gens normaux....**

Regie: Ferreira Barbosa

(F 1993, F/d)

KinoK SG, 20.00 Uhr

**Baby of Mâcon**

Regie: Greenaway (GB/F '92, E/d)

KinoK SG, 22.00 Uhr

**Taboo**

Roman Games

Rocknacht

Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

**The Big Geraniums**

Irish-Party-Band

Killjoys (USA)

Delicious Monster (GB)

Remise Wil, 21.30 Uhr

**Jim Bows Singer**

Songwriter aus England

Shakespeare Pub, Ebnat-Kappel,  
21.00 Uhr

**Die Geschichte von der  
Schüssel und dem Löffel**

von Michael Ende

Theater ond-drom, Luzern

Grabenhalle SG, 14.30 Uhr

**The war room**

Regie: Hegedus/Pennebaker (USA  
1993)

KinoK SG, 19.00 Uhr

**Life according to AGFA**

Regie: Assi Dayan

(Israel 1992, H/d)

KinoK SG, 21.00 Uhr

**Die Reich der Sinne**

Eine kurze Liebesgeschichte

Regie: Bagus Ishirina

Fabriggli Buchs, 20.30 Uhr

**Christian Uetz**

Rezitiert aus seinen «Luren»

Löwenarena Sommeri, 11.00 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die Lasterhaften**

Groteske von Franz Hohler

Inszeniert vom Theater 58

Kellerbühne SG, 20.30 Uhr

**Die L**

<b>Ensables Theater am Gleis</b>	<b>KO</b>	<b>Stop the Shoppers</b>	<b>KO</b>	<b>Baby of Mâcon</b>	<b>Fl</b>	<b>Blondinenträume</b>	<b>LE</b>	<b>Span</b>	<b>KO</b>
Werke von Schönberg, Webern, Berg		Berner Mundartrock		Regie: Greenaway (GB/F 1992, E/d)		Lesung mit Milena Moser		Berner Mundart-Rock-Väter	
Tonhalle SG, 20.15 Uhr		Strawberries		Buchhandlung Rössli SG, 20.00 Uhr		Buchhandlung Rössli SG, 20.00 Uhr		Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Mensch ich lieb Dich doch</b>	<b>TH</b>	Pop-Rock		KinoK SG, 19.00 Uhr		<b>Zaxx</b>		<b>Zaxx</b>	<b>KO</b>
Stadttheater SG, Studio, 19.00 Uhr		Kath. Pfarreisaal, Herisau, 20.00 Uhr		<b>Les gens normaux...</b>	<b>Fl</b>	Rythm 'n' Blues		Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
<b>West Side Story</b>	<b>TH</b>	<b>Starglow Energy</b>	<b>KO</b>	Regie: Ferreira Barbosa (F 1993, F/d)		über Hugo von Hofmannsthals «Andreas»		<b>Span</b>	
Musical von Leonard Bernstein		Progressiver Blues-Rock		KinoK SG, 21.00 Uhr		Katharinensaal, SG, 20.15 Uhr		Berner Mundart-Rock-Väter	
Stadttheater SG, 20.00 Uhr		San Francisco, Riedt/Erlen, 21.00 Uhr						Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>The war room</b>	<b>FI</b>	<b>Guitar Crusher</b>	<b>KO</b>					<b>Zaxx</b>	
Rolie: Hegedus/Pennebaker (USA 1993)		Blues						Rythm 'n' Blues	
KinoK SG, 20.30 Uhr		Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr						Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
<b>Willi Kobe</b>	<b>LE</b>	<b>Hot Bar BQ</b>	<b>KO</b>					<b>Zaxx</b>	
Lese- und Gesprächsabend		Jazz-Blues						Rythm 'n' Blues	
Comedia Buchhandlung, SG, 20.00 Uhr		Kulturhalle 503, Flawil, 20.30 Uhr						<b>Span</b>	
<b>Fr 11.11.</b>		<b>The Bang Band</b>	<b>KO</b>					Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>Posh People, SAS Project,</b>	<b>KO</b>	Bigband						Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Flying Underwear</b>		Remise Wil, 21.30 Uhr						<b>Zaxx</b>	
Newember		<b>Die goldenen Zitronen</b>	<b>KO</b>					Rythm 'n' Blues	
Adlersaal St. Georgen, SG, 20.00 Uhr		Politischer Punk						Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
<b>Fessler Inc.</b>	<b>KO</b>	Albani Winterthur, 21.00 Uhr						<b>Zaxx</b>	
DIE Funk-Band stellt ihre neue CD vor								Rythm 'n' Blues	
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Hausbar</b>	<b>KO</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Dance								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Remise Wil, 21.30 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Patent Ochsner</b>	<b>KO</b>							Rythm 'n' Blues	
Gmüs-Tour								Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Eisenwerk Frauenfeld, 20.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>The Bob Color</b>	<b>KO</b>							Rythm 'n' Blues	
Funk, Ska, Soul und Jumpjive								<b>Span</b>	
Albani Winterthur, 21.00 Uhr								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>Soirée</b>	<b>KO</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Musik für Flöte und Harfe								<b>Zaxx</b>	
Tonhalle SG, 19.00 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Kreisleriana</b>	<b>TH</b>							Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Von Georg Kreisler								<b>Zaxx</b>	
Gespielt und gesungen von Arth Paul								Rythm 'n' Blues	
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Schöne Bescherungen</b>	<b>TH</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Komödie von Alan Ayckbourn								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Premiere								<b>Zaxx</b>	
Stadttheater SG, 20.00 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Josefund Maria</b>	<b>TH</b>							Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Von Peter Turrini								<b>Zaxx</b>	
Regie: Toni Rüesch								Rythm 'n' Blues	
Premiere								<b>Span</b>	
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>Offene Zweierbeziehung</b>	<b>TH</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Von Franca Rame/Dario Fo								<b>Zaxx</b>	
Theatergruppe Jenins								Rythm 'n' Blues	
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>The merchant of Venice</b>	<b>TH</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
von William Shakespeare (in engl. Sprache) TaK Schaan, 20.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Fasnachts-Start-Disco</b>	<b>DP</b>							<b>Zaxx</b>	
Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.00 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Les gens normaux...</b>	<b>FI</b>							<b>Span</b>	
Regie: Ferreira Barbosa (F 1993, F/d)								Berner Mundart-Rock-Väter	
KinoK SG, 20.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Life according to AGFA</b>	<b>FI</b>							<b>Zaxx</b>	
Regie: Assi Dayan (Israel 1992, H/d)								Rythm 'n' Blues	
KinoK SG, 22.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Vom Herzen durch die Hände</b>	<b>LE</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Alternativmedizin von Maud Nordwald Pollock								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Buchhandlung Rössli SG, 20.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Frucht- und Blutenba une auf Textilien</b>	<b>VO</b>							Rythm 'n' Blues	
Ausstellungsgespräch mit M. Gächter								<b>Span</b>	
Textilmuseum SG, 17.30 Uhr								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>Sa 12.11.</b>								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Stoneage Maniacs, Fraglund, The Prime</b>	<b>KO</b>							<b>Zaxx</b>	
Newember								Rythm 'n' Blues	
Adlersaal St. Georgen, SG, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Dunaj</b>	<b>KO</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Tschechische neue Musik								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Stop the Shoppers</b>	<b>KO</b>							Rythm 'n' Blues	
Berner Mundartrock								<b>Span</b>	
Strawberries								Berner Mundart-Rock-Väter	
Pop-Rock								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Kath. Pfarreisaal, Herisau, 20.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Starglow Energy</b>	<b>KO</b>							Rythm 'n' Blues	
Progressiver Blues-Rock								Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
San Francisco, Riedt/Erlen, 21.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Guitar Crusher</b>	<b>KO</b>							Rythm 'n' Blues	
Blues								<b>Span</b>	
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>Hot Bar BQ</b>	<b>KO</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Jazz-Blues								<b>Zaxx</b>	
Kulturhalle 503, Flawil, 20.30 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>The Bang Band</b>	<b>KO</b>							Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Bigband								<b>Zaxx</b>	
Remise Wil, 21.30 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Die goldenen Zitronen</b>	<b>KO</b>							<b>Span</b>	
Politischer Punk								Berner Mundart-Rock-Väter	
Albani Winterthur, 21.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Microband</b>	<b>TH</b>							<b>Zaxx</b>	
Musik-Clownerie-Akrobatik								Rythm 'n' Blues	
TaK Schaan, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Mo 14.11.</b>								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>The Tab Two</b>	<b>KO</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Hip-Jazz								<b>Zaxx</b>	
Rest. Movie, SG, 21.00 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Deus</b>	<b>KO</b>							Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Violin-Grunge-Rock								<b>Zaxx</b>	
Albani Winterthur, 20.30 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Schöne Bescherungen</b>	<b>TH</b>							<b>Span</b>	
Komödie von Alan Ayckbourn								Berner Mundart-Rock-Väter	
Stadttheater SG, 20.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Microband</b>	<b>TH</b>							<b>Zaxx</b>	
Musik-Clownerie-Akrobatik								Rythm 'n' Blues	
TaK Schaan, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Buster Keaton - der Mann der niemals lachte</b>	<b>TH</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Collage mit C. Bertozzi & H.P. Keller								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Anschliessend «The General» Film 1926								<b>Zaxx</b>	
Aula Gym. Friedberg, Gossau, 20.00 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Michael Kramer</b>	<b>TH</b>							Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
Drama von Gerhart Hauptmann								<b>Zaxx</b>	
Regie: Petra Dannenhöfer								Rythm 'n' Blues	
TaK Schaan, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>The War Room</b>	<b>FI</b>							Berner Mundart-Rock-Väter	
Rolie: Hegedus/Pennebaker (USA 1993)								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
KinoK SG, 20.30 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Do 17.11.</b>								Rythm 'n' Blues	
<b>SAS Project</b>	<b>KO</b>							<b>Span</b>	
Covers								Berner Mundart-Rock-Väter	
Seeger-Bar, SG, 21.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>2. Kammermusik-Konzert</b>	<b>KO</b>							<b>Zaxx</b>	
Werke von Haydn, Borodin, Tschaikowski								Rythm 'n' Blues	
Tonhalle SG, 20.00 Uhr								Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	
<b>Josefund Maria</b>	<b>TH</b>							<b>Zaxx</b>	
Von Peter Turrini								Rythm 'n' Blues	
Regie: Toni Rüesch								<b>Span</b>	
Premiere								Berner Mundart-Rock-Väter	
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Josefund Maria</b>	<b>KO</b>							<b>Zaxx</b>	
Von Peter Turrini								Rythm 'n' Blues	
Regie: Toni Rüesch								<b>Span</b>	
Premiere								Berner Mundart-Rock-Väter	
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Offene Zweierbeziehung</b>	<b>TH</b>							<b>Zaxx</b>	
Von Franca Rame/Dario Fo								Rythm 'n' Blues	
Theatergruppe Jenins								<b>Span</b>	
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>The merchant of Venice</b>	<b>TH</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
von William Shakespeare (in engl. Sprache) TaK Schaan, 20.00 Uhr								<b>Zaxx</b>	
<b>Fasnachts-Start-Disco</b>	<b>DP</b>							Rythm 'n' Blues	
Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.00 Uhr								<b>Span</b>	
<b>Trio 9</b>								Berner Mundart-Rock-Väter	
Wittlin, Lauterburg, Lieder vom Blues bis zum Jodel								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Claudia ab em Winzeberg / D'Lenherr-Buebe</b>								<b>Zaxx</b>	
trad. Jodel, Naturjodel und Talerschwingen								Rythm 'n' Blues	
<b>So 26. November, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr</b>								<b>Span</b>	
<b>Di 15.11.</b>								Berner Mundart-Rock-Väter	
<b>10 Jahre Symphonamen</b>	<b>KO</b>							Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
Frecher Jux mit der Klassik								<b>Zaxx</b>	
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr								Rythm 'n' Blues	
<b>Sechszyylinder</b>	<b>KO</b>							<b>Span</b>	
Sechs Männer singen A-Capella								Berner Mundart-Rock-Väter	
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr								Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<b>Kreisleriana</b>	<b>TH</b>							<b>Zaxx</b>	

<i>Romeo's Child, Miscarege</i>	KO
Cross over Night	
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr	
<i>Span</i>	KO
Berner Mundart-Rock-Väter	
Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<i>Loge</i>	KO
Pop-Crossover	
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr	
<i>Los Gyris</i>	KO
Spanische Volklore und Flamenco	
San Francisco, Riedt/Erlen, 21.00 Uhr	
<i>Mama hat den besten Shit</i>	TH
Komödie von Dario Fo	
Jugendtheater-Club SG	
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr	
<i>Anna und der König</i>	TH
Stadttheater SG, Foyer, 14.00 Uhr	
<i>West Side Story</i>	TH
Musical von Leonard Bernstein	
Stadttheater SG, 19.30 Uhr	
<i>Unheilbar Deutsch</i>	TH
Von Peter Sichrovsky	
Premiere	
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr	
<i>Auroras Nachlass</i>	TH
MoMoll-Theater	
Kulturfalle 503, Flawil, 20.15 Uhr	
<i>Josef und Maria</i>	TH
Von Peter Turrini	
Regie: Toni Rüesch	
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr	
<i>Tanz und Orgel</i>	TA
von Peter Eben	
Evang. Kirche Heiligkreuz, SG, 20.00 Uhr	
<i>Disco Roduner Productions</i>	DP
Olma-Halle 5, SG, 20.00 Uhr	
<i>Dance-Disco</i>	DP
Live-Light-Show	
Seepark-Saal Arbon, 23.00 Uhr	
<i>Hollywood or bust</i>	FI
Regie: Frank Tashlin (USA 1956, E/d)	
KinoK SG, 19.00 Uhr	
<i>Life according to AGFA</i>	FI
Regie: Assi Dayan (Israel 1992, H/d)	
KinoK SG, 21.00 Uhr	
<i>Who's minding the store?</i>	FI
Regie: Frank Tashlin (USA 1963, E/d)	
KinoK SG, 23.15 Uhr	



**The Roman Games, Mumpitz, M.i.S.**

Jugendspektakel Arbon

Fr. 18. November, Seeparksaal Arbon, 20.00 Uhr

<i>Jugend und Politik</i>	VO
Seepark-Saal Arbon, 10.00 Uhr	
<i>CD &amp; Schallplattenbörse</i>	DI
Tonhalle SG, 10.00 Uhr	
Tauschmarkt	
CD, Pins, Jeans ect.	
Seepark-Saal, Arbon, 13.30 Uhr	

### So 20. II.

<i>Rozz Williams &amp; Daucus</i>	KO
<i>Karota &amp; Gitane Demone</i>	
(ex-Christian Death) Gothic-Rock	
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr	

<i>Chris Farlowe &amp; R'n'B Train</i>	KO
Ex Colosseum/Atomic Rooster	
Albani Winterthur, 20.30 Uhr	
<i>Kammermusik im Lisebühl</i>	KO
Kirchgemeindehaus Linsebühl, SG, 17.00 Uhr	
<i>Und trotzdem heiss i Wurm</i>	TH
Kitz junges Theater Zürich	
Altes Kino Mels, 15.00 Uhr	
<i>Les gens normaux...</i>	FI
Regie: Ferreira Barbosa (F 1993, E/d)	
KinoK SG, 19.00 Uhr	
<i>Baby of Mâcon</i>	FI
Regie: Greenaway (GB/F 1992, E/d)	
KinoK SG, 21.00 Uhr	

### Mo 21. II.

<i>Yvonne Moore &amp; Walking the Blues</i>	KO
R&B	
Rest. Movie, SG, 21.00 Uhr	
<i>The Jackson Singers (USA)</i>	KO
Gospel-Konzert	
Tonhalle Wil, 20.00 Uhr	
<i>Stan Webb's Chicken Shak</i>	KO
Legenderäder Bluesgitarrist aus England	
Albani Winterthur, 20.30 Uhr	
<i>Souls in motion III</i>	TA
Tanzabend	
Gastspiel des Eurostudio Landgraf TaK Schaan, 21.00 Uhr	

### Di 22. II.

<i>Patent Ochsner</i>	KO
Gmües-Tour	
Olmahalle 3.1, SG, 20.00 Uhr	
<i>Mama hat den besten Shit</i>	TH
Komödie von Dario Fo	
Jugendtheaterclub JTC	
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr	
<i>Peter Steffen; Neonazi</i>	TH
Theater Biltz	
Stadttheater SG, Studio, 10.00/14.00 Uhr	
<i>West Side Story</i>	TH
Musical von Leonard Bernstein	
Stadttheater SG, 20.00 Uhr	
<i>Lägelisnacht</i>	DP
Kürbissuppe, Sound	
Kulturfalle 503, Flawil, 19.00 Uhr	

### Do 24. II.

<i>Coxvain</i>	KO
Pop-Rock	
Seeger-Bar, SG, 21.00 Uhr	
<i>Cinnamon</i>	KO
Anker, Frauenfeld, 21.00 Uhr	
<i>Dog Eat Dog</i>	KO
Rap-Core aus den USA	
Albani Winterthur, 20.30 Uhr	
<i>Patent Ochsner</i>	KO
Gmües-Tour	
Altes Kino Mels, 20.30 Uhr	
<i>Roland Müller</i>	KO
Gitarrenkonzert	
Lehrerseminar Rorschach, 20.00 Uhr	
<i>3. Sinfoniekonzert Reihe A</i>	KO
Werke von Nicolai, Britten, Schumann	
Tonhalle SG, 20.00 Uhr	
<i>The war room</i>	FI
Redie: Hegedus/Pennebaker (USA 1993)	
KinoK SG, 20.30 Uhr	

### Fr 25. II.

<i>Starglow Energy, Birds of Paradise</i>	KO
Rocknacht mit zwei Bands im urchigen 70er Stil	
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr	
<i>Parallax</i>	KO
English-Crossover	
Remise Wil, 21.30 Uhr	
<i>Sina</i>	KO
Walliser Mundart-Rock	
Kraftwerk Krurnmenau, 21.00 Uhr	
<i>Jon Otis &amp; the Boxx</i>	KO
Funk, Blues, Rap	
Albani Winterthur, 21.00 Uhr	
<i>Arioso Quartett St. Gallen</i>	KO
Werke von Karrer, Schöck, Zwicker	
Tonhalle SG, 20.00 Uhr	
<i>Mama hat den besten Shit</i>	TH
Komödie von Dario Fo	
Jugendtheater-Club SG	
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr	
<i>Es war nicht die Fünfte, s war die Neunte</i>	TH
Stadttheater SG, 20.00 Uhr	
<i>Unheilbar Deutsch</i>	TH
Von Peter Sichrovsky	
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr	
<i>Ein Stück Sauberkeit</i>	TH
Dragica Rajcic und Graziella Rossi	
Chällertheater Wil, 20.15 Uhr	
<i>Der eingebildete Kranke</i>	TH
Komödie von Molire	
Tonhalle Wil, 20.15 Uhr	

### Trance & Techno Injection



### So 27. November, ZweiBruggen, Rehetobel (Rehetobelstrasse Richtung Speicher), 21.00 bis 02.00 Uhr

<i>Hasenjagd oder griechischer Nebel in der Bucht von Syrakus</i>	TH
Teatro Matto	
Regie: Christoph Frick	
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr	
<i>Was ihr wollt</i>	TH
Komödie von William Shakespeare	
Regie: Ellen Schwiers	
TaK Schaan, 20.00 Uhr	
<i>Les gens normaux...</i>	FI
Regie: Ferreira Barbosa (F 1993, E/d)	
KinoK SG, 20.00 Uhr	
<i>Life according to AGFA</i>	FI
Regie: Assi Dayan (Israel 1992, H/d)	
KinoK SG, 22.00 Uhr	
<i>Sa 26. II.</i>	
<i>Christine Lauterburg &amp; Trio 9</i>	KO
Techno-Jodel	
Claudia ab em Winzerberg & d'Lehnher Buebe	
Trad. Toggenburger Jodel, Taler-schwingen	
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr	
<i>Bubble Town, Back to back</i>	KO
Steel Brach	
Casino Eröffnungsfest	
Altes Zeughaus, Herisau, 20.00 Uhr	
<i>Mutu</i>	KO
Funk, Soul, Afrojazz	
Jubiläumfest	
Kulturfalle 503, Flawil, 20.30 Uhr	
<i>Mule (USA), Jephmareau</i>	KO
Remise Wil, 21.30 Uhr	

<b>Lennox CF</b> Thurgauer Rockband Rest. Frohsinn, Aadorf, 21.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Talk in Theater</b> La fille mal gardee Stadttheater SG, 11.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>bis 5. 11.</b> Stiftsbibliothek <b>Vom Schreiben im Galluskloster</b> Handschriften aus dem Kloster St.Gallen vom 8. - 18 Jahrhundert
<b>Jule Neigel Band</b> Ausdruckstarke Rockröhre Albani Winterthur, 21.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Schöne Bescherungen</b> Komödie von Alan Ayckbourn Stadttheater SG, 14.30 Uhr	<b>TH</b>	<b>5. - 26. 11.</b> Opus Zwei <b>Verschiedene Künstler gestalten Lichtobjekte</b> Vernissage: 5. 11.
<b>Nadelöhr</b> Folk & Rock Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Unheilbar Deutsch</b> Von Peter Sichrovsky Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr	<b>TH</b>	<b>5. - 27. 11.</b> Katharinen SG <b>Aktion 3 «Zeichnungen»</b> Vernissage: 4. 11., 18.30 Uhr
<b>Max Lässer's little Ark</b> Gitarren-Virtuose Altes Kino Mels, 20.15 Uhr	<b>KO</b>	<b>Die Königin der Kesselflicker</b> Compagnia Teatro Dimitri Psych. Klinik Münsterlingen, 15.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>bis 26. 11.</b> ArtClub Galerie <b>BewusstLos</b> Photoausstellung mit Herbert Neu- und Ekkehart Lory
<b>Dread Colours</b> Reggae-Night Zentrum 88, Kreuzlingen, 21.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Trance &amp; Techno Injection</b> Mit DJ's Dee Tek und Mikk Tronic Zweibruggen, Rehetobel, 21.00 Uhr	<b>DP</b>	<b>25. 11. - 21. 1. 95</b> Galerie Paul Hafner <b>Helmut Sennhauser</b> Zeichnungen/Radierungen/ Objekte
<b>Daniela Mühleis &amp; Band</b> Country-Fest Rest. Rose, Bühler, 20.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Who's minding the store?</b> Regie: Frank Tashlin (USA 1963, E/d)	<b>FI</b>	<b>bis 26. 11.</b> Galerie vor der Klostermauer <b>Felix Michael Bieri</b>
<b>Galakonzert der Stadtmusik</b> Herbstball Tonhalle SG, 20.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Life according to AGFA</b> Regie: Assi Dayan (Israel 1992, H/d)	<b>FI</b>	<b>bis 11. 11.</b> Textilmuseum <b>...und was da keucht und fleucht</b> Natur und Textiles Ornament, Bilder von Urs Hochuli
<b>Orgel &amp; Posaunenklang</b> Kirche Heiligkreuz SG, 20.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>KinoK SG, 19.00 Uhr</b>		
<b>Mama hat den besten Shit</b> Komödie von Dario Fo Jugendtheater-Club SG Kellerbühne SG, 20.15 Uhr	<b>TH</b>	<b>Doris Hartmann</b> Gedichte von Rainer Maria Rilke Auf der Gitarre von Michael Nota begleitet	<b>LE</b>	<b>12. 11. - 15. 1.</b> Kunsthalle Wil <b>Rachel Müller</b> Bilder und Objekte
<b>West Side Story</b> Musical von Leonard Bernstein Stadttheater SG, 19.30 Uhr	<b>TH</b>	<b>Altes Kino Mels, 10.30 Uhr</b>		
<b>Der eingebildete Kranke</b> Komödie von Moliere Tonhalle Wil, 20.15 Uhr	<b>TH</b>	<b>Wienachts-Markt</b> Wienacht-Tobel, ab 10.00 Uhr	<b>DI</b>	<b>bis 13. 11.</b> Waaghaus <b>Jubiläumsaustellung Notker Grünfelder</b>
<b>Ein Stück Sauberkeit</b> Graziella Rossi Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr	<b>TH</b>			<b>15. - 20. 11.</b> Hafen Rorschach <b>Öko-Schiff</b>
<b>Acapickels</b> Kabarett Mehrweckanlage Walzenhausen, 20.00 Uhr	<b>TH</b>			<b>bis 16. 11.</b> Galerie Spisertor <b>Lothar Eugster</b> Landschaften
<b>Was ihr wollt</b> Komödie von William Shakespeare Regie: Ellen Schwiers TaK Schaan, 20.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>Mensch ich lieb Dich doch</b> Stadttheater SG, Studio, 19.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>bis 18. 11.</b> Haus Zur Grünen Tür <b>Ritzi Heinzelmann</b> Naturformen/Abstraktionen/Intuitionen auf Bildteppiche und Seidenappliques
<b>Life according to AGFA</b> Regie: Assi Dayan (Israel 1992, H/d)	<b>FI</b>	<b>ILombardi</b> Oper von Giuseppe Verdi	<b>TH</b>	<b>18. 11. - 24. 12.</b> Heimatwerk <b>Engel und Rabiusia-Kerzenstücke</b>
<b>Who's minding the store?</b> Regie: Frank Tashlin (USA 1963, E/d)	<b>FI</b>	<b>Hamid Baroudi &amp; the Rock</b> Caravan	<b>KO</b>	<b>18. 11. - 4. 12.</b> Waaghaus <b>Alfons J. Keller</b> Unveröffentlichte Arbeiten aus den Jahren 1978 - 1993
<b>Flohmarkt</b> Goliathgasse, SG, ab 7.00 Uhr	<b>DI</b>	<b>Dancefloor</b> Albani Winterthur, 20.30 Uhr		<b>bis 19. 11.</b> Galerie Paul Hafner <b>Manfred Schlüderbacher</b> Zeichnungen
<b>Christchindlimarkt</b> Gallusplatz SG, ab 8.00 Uhr	<b>DI</b>	<b>Gospelkonzert</b> Kirche Linsenbühl, SG, 20.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>19. 11. - 7. 1. 95</b> Galerie Spisertor <b>Silvia Schneider und Hans Hoppler</b> Akte und Reliefbilder
<b>So 27. 11.</b>		<b>Mensch ich lieb Dich doch</b> Stadttheater SG, Studio, 19.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>bis 20. 11.</b> Kunstmuseum <b>Sammlung von Fritz W. Mayer</b> Von Arp bis Harving
<b>La Frontera</b> Rock Espanol Albani Winterthur, 20.30 Uhr	<b>KO</b>	<b>Don Giovanni</b> Oper von W.A. Mozart	<b>TH</b>	<b>bis 20. 11.</b> Sammlung für Völkerkunde <b>Schönheit aus dem Feuer- Porzellan und Keramik Ostasiens</b>
<b>Adventsmusik</b> Mit Jürg Brenner Kirche St. Mangan, SG, 17.00 Uhr	<b>KO</b>	<b>Stadttheater SG, 19.30 Uhr</b>		<b>bis 20. 11.</b> Sammlung für Völkerkunde <b>Etruskische Keramik aus einem zersprochenen Legat</b>
<b>Mama hat den besten Shit</b> Komödie von Dario Fo Jugendtheater-Club SG Kellerbühne SG, 19.00 Uhr	<b>TH</b>	<b>Töchter Afrikas</b> Gedichte und Erzählungen	<b>LE</b>	<b>bis 20. 11.</b> Galerie im Kornhaus Rorschach <b>Werkstoff Metal</b>
		<b>schwarzer Frauen von Koyo Kouoh</b> Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr		

## Austellungen

- 2. - 26. 11.**  
Galerie Marco Zotti  
**Karl Liechti und Kurt Graf**  
Aquarelle/+lbilder/Tempera
- 4. 11. - 23. 12.**  
Kunsthalle  
**Beat Streuli**

Das Saiten-Team  
dankt dem  
Verkehrsverein für  
die freundliche  
Unterstützung bei  
der Zusammen-  
stellung des Veran-  
staltungskalenders

<b>bis 23. 11.</b> Galerie am goldenen Boden Wil <b>Wolf Lüthy</b>	<b>Daten für den Veranstaltungskalender werden kostenlos publiziert. Bitte senden Sie Ihre Unterlagen jeweils bis zum 10. des Vormonats an:</b>
<b>25. - 4. 12.</b> Atelier Galerie <b>Alfons J. Keller</b> Kleinere Arbeiten und Objekte	<b>Veranstaltungskalender</b> <b>der Gögs Andrighetto</b> <b>Henauerstr. 35</b> <b>9244 Niederuzwil</b>
<b>25. 11. - 21. 1. 95</b> Galerie Paul Hafner <b>Helmut Sennhauser</b> Zeichnungen/Radierungen/ Objekte	<b>Tel. + Fax 073/51 44 56</b>
<b>bis 26. 11.</b> ArtClub Galerie <b>BewusstLos</b> Photoausstellung mit Herbert Neu- und Ekkehart Lory	<b>25. - 27. 11.</b> <b>2. St. Galler Weinmesse</b> Olma-Messen SG
<b>bis 17. 12.</b> Galerie vor der Klostermauer Bruno Steiger	<b>jeden Montag</b>
<b>bis 17. 12.</b> Museum im Lagerhaus <b>Felix Brenner</b> Psychedelische Doktorarbeit	<b>Spielabend</b> Cafe Gschwend, SG <b>Pflege von Volkstanz und Volksliedern</b> Schulhaus Bruggen, SG <b>Konzert mit Jungenmusikanten vom Appenzellerland</b> Gasthaus Hof, Appenzell <b>Lauftrening für Fortgeschritten</b> Familienbad Dreiweihern, SG 19.00 Uhr
<b>bis 29. 1. 95</b> Historisches Museum <b>Geld aus dem Boden</b> Mittelalterliche und neuzeitliche Münzfunde im Kanton St.Gallen	<b>jeden Dienstag</b> <b>Frauenbeiz</b> Rest. Engel, SG
<b>bis 31. 1. 95</b> Erker Galerie <b>Günther Förg</b> Bilder/Grosse Zeichnungen/ Skulpturen	<b>jeden Mittwoch</b> <b>Alle Cocktails zum halben Preis</b> Rest. Sherlocks, SG <b>Volkstanzkreis</b> Sekundarschule Zil, SG
<b>bis Frühling 95</b> Textilmuseum <b>Gold- und Seidenstickereien, Nadelarbeiten</b> Sammlung Ikle	<b>jeden Donnerstag</b> <b>Musik- oder Filmcafé</b> Jugendcafe SG, 19.00 Uhr <b>Oldie-Night</b> Rest. Sherlocks, SG <b>Oldie-Night</b> Coco Loco, Appenzell <b>Geführtes Lauftrening für Frauen</b> Familienbad Dreiweihern SG, 9.30 Uhr <b>Ländlermusikantenbök</b> Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr <b>Seniorentanz</b> Hotel Linde Heiden
<b>bis Sommer 95</b> Textilmuseum <b>Frucht- und Blutenbäume auf Textilien</b> Bäume, die nicht in den Himmel ragen	<b>jeden Freitag</b> <b>Fasch e Familie</b> Fernseh-Live-Production Gewerbehalle Sitterdorf, 19.00 <b>Bauermarkt</b> Vadian Denkmal, SG Appenzellermusik Hotel Säntis, Appenzell Musikantentreffen Rest. Falken, Appenzell
<b>bis auf weiteres</b> Textilmuseum <b>Ostschweizer Handstickereien</b>	<b>jeden Samstag</b> <b>Musikalischer Heimatabend</b> Hotel Traube, Appenzell
<b>Kurse</b>	<b>jeden Sonntag</b> <b>Frühschoppenkonzert</b> Nur bei guter Witterung Berghotel Schwägalp <b>Bauernbuffet mit Appenzellermusik</b> Hotel Büren, Gonten, 8.00 Uhr <b>Frühschoppenkonzert</b> Rest. Rössli, Appenzell <b>Je-ka-mi</b> Villa Wahnsinn Kreuzlingen
<b>Dauerveranstaltungen</b>	
<b>2. - 13. 11.</b> <b>Kerzenziehen</b> Kirchgemeindehaus Bulligeraal, SG	
<b>3. - 6. 11.</b> <b>Kunst- und Antiquitätenmesse</b> Olma-Messen SG	
<b>18./19. 11.</b> <b>Jugendspektakel</b> Seeparksaal/Rondelle/Prisma/Kino, Arbon	
<b>16. - 23. 11.</b> <b>Kerzenziehen</b> Galluskeller ZSK, Rorschach 13.00 - 19.00 Uhr	

## COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20  
CH-9004 St.Gallen  
Telefon 071 25 80 08



REGGAE-AFRICAN MUSIC-COMICS

## MASTER STUDIOS



### THE RIGHT MIX

SSL 4048 G plus with Total Recall

Munro Acoustic Design

Studer Sony AdAT Multitracks

Attraktive Preise

Dreilindenstrasse 42 CH-9011 St.Gallen  
Tel. 071 / 25 56 66 Fax. 071 / 25 40 98

**We make you sound better**

## Für D-Pianos Keyboards, Synthesizer und Professional Equipment:

Komm zum Fachmann mit  
der **grössten Auswahl!** Hier kannst Du jedes Instrument selbst ausprobieren.

**YAMAHA**

**Rhodes**

**Electro-Voice**

**CASIO**

**HOHNER**

**Roland**

**viscount**

**KAWAI**

**DYNACORD**

**KORG**

**GEM**

**Technics**

**SOLTON**

*etc.*

Beim Kauf eines Instrumentes können wir Dir günstige **Finanzierungsmöglichkeiten** offerieren! Der Fachmann **Luciano Pau** berät Dich gerne.

**M u s i k H u g**

Marktgasse / Spitalgasse, 9000 St.Gallen, Tel.: 22 43 53

*Und gegen Abgabe dieses Inserates erhältst Du ein Überraschungsgeschenk!*